

## 入學願書 Application form

### 入學課程

Course

<b>1</b> 姓名 (英文名)	Name in Alphabet		Family name		Given & Middle name					
<b>2</b> 中文名	Name in Chinese Character									
<b>3</b> 出生年月日	Date of Birth	Year	Month	Day	<b>4</b> 性別	男 · 女				
					Sex	Male Female				
<b>6</b> 國籍	Nationality		<b>5</b> 婚姻狀況	未婚 · 已婚						
			Marital status	Single Married						
<b>8</b> 職業	Occupation									
<b>9</b> 工作單位/學校名	Name of employment or school									
<b>10</b> 本國地址	Home address									
<b>11</b> 電子信箱	E-mail			<b>12</b> 電話	Tel.					
<b>13</b> 學歷	Educational background	高中 High school	五專 Vocational school	二專 Junior college	大學 University	研究所( 碩士/ 博士) Graduate school ( Master / Doctor )				
		畢業 Graduated	在學中 in School	休學中 Registered Absence	退學 Withdraw from school					
<b>14</b> 國民小學(小學)	Elementary education	修業年限	年	入學	畢業					
		Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day			
	校名	Name of school								
<b>15</b> 國民中學(國中)	Secondary education	修業年限	年	入學	畢業					
		Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day			
	校名	Name of school								
<b>16</b> 高級中等學校(高中)	Upper secondary education	修業年限	年	入學	畢業					
		Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day			
	校名	Name of school								
<b>17</b> 高等教育(大學)	Higher education (University)	修業年限	年	入學	畢業					
		Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day			
	校名	主修		學位						
	Name of school	Major		Degree						
<b>18</b> 高等教育(研究所)	Higher education (Graduate school)	修業年限	年	入學	畢業					
		Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day			
	校名	主修		學位						
	Name of school	Major		Degree						
<b>19</b> 其他教育 (五專二專等)	Others (Vocational school, etc.)	校名	入學			畢業				
		Name of school	Entered	Year	Month	Day	Graduated	Year	Month	Day

**20** 日語學習經歷 有 · 無  
 Previous study of Japanese language Yes No

校名① Name of school		期間 Period	~ Year Month Day
地址① Address	面授 · 線上 In-person Online	總學習時間 Total hours of study	
校名② Name of school		期間 Period	~ Year Month Day
地址② Address	面授 · 線上 In-person Online	總學習時間 Total hours of study	

**21** 日語能力證明  
 Japanese language ability

日本語能力試驗 有 · 無  
 Japanese language proficiency test Yes No

級合格 分  
 Passed level Points

Year Month

日本語試驗(聽解 · 讀解 · 聽讀解的總分)  
 EJU (Except Writing)

有 · 無 分  
 Yes No Points

Year Month

其他考試  
 Other Tests

**22** 本校畢業後的計畫  
 Plans after studying Japanese at TLS

升學  研究所  大學  專門學校  
 Enter a school of higher education in Japan Graduate school University Professional Training College

回國  
 Return to home country

就業  
 Find job in Japan

其他  
 Others

**23** 工作經歷 有 · 無  
 Employment history Yes No

如果過去五年的經歷超過兩項，請填於另一張紙上提交。  
 If you have more than two entries in your personal history for the past five years, please submit a separate sheet.

工作單位 Name of employer		期間 Period	~ Year Month
工作單位 Name of employer		期間 Period	~ Year Month

**24** 兵役 有 · 無  
 Military background Yes No

如果有  已服役  預定服役 期間 ~  
 If yes, Period Year Month Year Month

**25** 護照號碼 發行年月日  
 Passport Passport number Date of issue

Year Month Day  
 發行機關 有效期限  
 Issuing authority Date of expiration

Year Month Day

**26** 是否有因犯罪受到處分 有 · 無 如果有 請填具體內容  
 Any criminal record in Japan or overseas Yes No If yes, Details

**27** 來訪日本經歷 有(次數) · 無  
 Previous stay(s) in Japan Yes( time) No

有3次以上來訪日本經歷的話，請填於另外一張紙上提交。  
 If you have more than three entries of entry into Japan, please submit a separate sheet.

入國年月日 Date of entry	出國年月日 Date of departure	目的 Purpose	在留資格 Visa Status	
			短期居留 Temporary Visitor	
			短期居留 Temporary Visitor	
			短期居留 Temporary Visitor	

**28** 申請簽證預定地

Intended place to apply for visa

## 預定入境機場

Intended port of entry to Japan

**29** 住在日本的親屬

Relatives residing in Japan

有 · 無

Yes No

姓名 Name	關係 Relation	年齡 Age	國籍 Nationality	在留資格 Visa status
職業 Occupation	工作單位/學校名 Place of employment / Name of school			
地址 Address	電話號碼 Tel	在留卡號碼 Residence Card No.		
姓名 Name	關係 Relation	年齡 Age	國籍 Nationality	在留資格 Visa status
職業 Occupation	工作單位/學校名 Place of employment / Name of school			
地址 Address	電話號碼 Tel	在留卡號碼 Residence Card No.		

**30** 家庭成員

Family

姓名 Name	關係 Relation	年齡 Age	職業 Occupation	國籍 Nationality	居住國家 Country of residence

**31** 在日停留時的費用支付方式

Method of support to meet the expenses while in Japan

本人  
Self來自國外的匯款  
Remittance from outside Japan在日經費支付人負擔  
Supporter in Japan獎學金  
Scholarship

每月平均支付金額 日元

Amount of support per month (average)

**32** 經費支付人

Financial Guarantor

## ① 姓名

Name

地址

Address

電話

Tel.

工作單位

Name of employer

電話

Tel.

行業類別

Employer's industry

年收入

Annual Income

## ② 姓名

Name

地址

Address

電話

Tel.

工作單位

Name of employer

電話

Tel.

行業類別

Employer's industry

年收入

Annual Income

**33 和申請人的關係**  
Relationship with the applicant

- ①
- |  |                     |  |                     |                                    |                              |
|--|---------------------|--|---------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 夫<br>Husband   | 妻<br>Wife           | 父<br>Father  | 母<br>Mother         | 祖父<br>Grandfather                  | 祖母<br>Grandmother            |
| 養父<br>Foster father  | 養母<br>Foster mother | 兄弟姊妹<br>Brother/Sister   | 叔叔·阿姨<br>Uncle/Aunt | 就讀的教育機構<br>Educational institution | 朋友·熟人<br>Friend/Acquaintance |
| 朋友·熟人之親屬<br>Relatives of friend/acquaintance                                   |                     | 工作上相關人員·當地公司等職員<br>Business connection/Personnel of enterprise |                     |                                    |                              |
| 工作上相關人員·當地公司等職員之親屬<br>Relatives of business connection/personnel of enterprise |                     |  | 其他 ( )              |                                    |                              |
- ②
- |  |                     |  |                     |                                    |                              |
|--|---------------------|--|---------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 夫<br>Husband   | 妻<br>Wife           | 父<br>Father  | 母<br>Mother         | 祖父<br>Grandfather                  | 祖母<br>Grandmother            |
| 養父<br>Foster father  | 養母<br>Foster mother | 兄弟姊妹<br>Brother/Sister   | 叔叔·阿姨<br>Uncle/Aunt | 就讀的教育機構<br>Educational institution | 朋友·熟人<br>Friend/Acquaintance |
| 朋友·熟人之親屬<br>Relatives of friend/acquaintance                                   |                     | 工作上相關人員·當地公司等職員<br>Business connection/Personnel of enterprise |                     |                                    |                              |
| 工作上相關人員·當地公司等職員之親屬<br>Relatives of business connection/personnel of enterprise |                     |  | 其他 ( )              |                                    |                              |

**34 獎學金支付機關**  
Organization that provide scholarship (in case you receive scholarship)

- |                                     |                             |            |
|-------------------------------------|-----------------------------|------------|
| 國外政府<br>Foreign government          | 日本政府<br>Japanese government | 地方自治團體 ( ) |
| 公益法人<br>Public interest corporation | 其他 ( )                      |            |

**35 過去在留資格認定證明書交付申請經歷**  
Past history of applying for a certificate of eligibility

有(次數) (次) · 無 ( ) 不交付的次數 ( ) 次  
Yes ( ) time No of these applications, the number of times of non-issuance

我理解日本的國家法律、相關法規，以及學校的學則、規章和指導方針，並遵守之。  
I will understand and comply with the laws of Japan, relevant regulations, and the school's rules, regulations, and educational policies.

我同意東洋言語學院所公布的隱私聲明。  
I agree to the privacy statement published by Toyo Language School.

以上內容均真實無誤。  
I hereby declare the above statement is true and correct.

日期 \_\_\_\_\_  
Date

申請者姓名 \_\_\_\_\_  
Name of Applicant

申請者簽名 \_\_\_\_\_  
Signature

事務局使用欄 OFFICE USE

年 月 日受理	申請編號：338	COE號碼：	學號：